

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

* 1 Denominación de la sustancia, de la preparación y de la empresa;

- **Datos del producto**

- **Nombre Comercial** Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

- **Uso de la sustancia / de la preparación**

Resina acrílica
Material dental

- **Productor/suministrador**

LANG DENTAL MFG. CO., INC.
175 MESSNER DRIVE
WHEELING, IL 60090
U.S.A.

Tel.: +1-847-215-6622

Fax: +1-847-215-6678

- **Sector de información** Product Information - Tel.: +1-847-215-6622

- **Información para casos de emergencia**

Servicio Nacional de Información Toxicológica
Instituto Nacional de Toxicología
c/Luis Cabrera, 9
28002 Madrid
Tel.: +34-1-562-04-20

* 2 Composición/información sobre los componentes;

- **Característica química**

- **Descripción** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Sustancias peligrosas contenidas**

CAS: 80-62-6	metacrilato de metilo	> 95%
EINECS: 201-297-1	Xi, F; R 11-37/38-43	

CAS: 99-97-8	N,N-dimetil-p-toluidina	< 2%
EINECS: 202-805-4	T; R 23/24/25-33-52/53	

* 3 Identificación de los peligros

- **Denominación del peligro:**



Xn Nocivo
F Fácilmente inflamable

- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

R 11 Fácilmente inflamable.
R 20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R 33 Peligro de efectos acumulativos.
R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

(se continua en página 2)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 1)

* 4 Primeros auxilios

Instrucciones generales:

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de varias horas; por lo tanto, se requiere vigilancia médica hasta, por lo menos, 48 horas después de un accidente.

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

Tras aspiración:

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.

Las personas desmayadas deben depositarse y transportarse en posición decúbito lateral estable.

Tras contacto con la piel:

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

Tras contacto con los ojos:

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

Tras ingestión:

No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

Enjuagar la boca y beber agua abundantemente.

Pero a una persona inconsciente nunca darle algo por la boca.

5 Medidas de lucha contra incendios

Sustancias extintoras apropiadas:

Combatir los incendios con medidas adecuadas al medio.

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad: Agua a chorro lleno.**Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**

Ver en el capítulo 10 lo relativo a los productos de descomposición:

Equipo especial de protección:

Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.

Llevar puesto un traje de protección total.

Indicaciones adicionales

Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben eliminarse de acuerdo con las normativas vigentes.

El agua de extinción contaminada debe recogerse separadamente y no debe entrar en el alcantarillado.

6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental:

Medidas preventivas relativas a personas:

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

Prohibido fumar - mantener alejadas posibles fuentes de incendio

Medidas para la protección del medio ambiente:

No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.

Evitar la penetración en el subsuelo/la tierra.

Procedimiento de limpieza/recepción:

Absorber con material de absorción incombustible (por ej. arena, tierra, tierra de diatomeas).

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

Verter en depósitos apropiados de recuperación o evacuación.

Eliminar el material contaminado como desecho según ítem 13.

Indicaciones adicionales: Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 2)

* 7 Manipulación y almacenamiento;

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
 - Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.
 - Asegurar que, también en la zona del suelo del local, haya una buena ventilación (los vapores pesan más que el aire).
 - Proteger del calor y de la luz directa del sol.
 - Evitar la formación de aerosoles.
 - No fumar. Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**
 - Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
 - Tomar medidas contra cargas electroestáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:**
 - Almacenar en estado hermético en un lugar seco, fresco y suficientemente aireado.
 - Al almacenarlos considerar los reglamentos locales para el almacenamiento de líquidos inflamables
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:**
 - Almacenar separado de alimentos.
 - Al almacenarlos considerar los reglamentos locales para el almacenamiento de líquidos inflamables
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 - Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.
 - Almacenarlo en envases bien cerrados, refrigerados y secos.
- **Temperatura de almacenamiento recomendada:** < 25°C
- **Clase de almacenamiento:** 3A Materias líquidas inflamables
- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A I

* 8 Limitación de exposición/equipo de protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver ítem 7
- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
 - 80-62-6 metacrilato de metilo**
 - TWA Valor de corta duración: 416 mg/m³, 100 ml/m³
 - Valor de larga duración: 208 mg/m³, 50 ml/m³
- **Indicaciones adicionales:**
 - Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
 - Consejo de la empresa:
 - 50 ppm, 205 mg/ m³, 8 Hr. TWA;
 - 100 ppm, 410 mg/ m³ 15 min. STEL
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
 - Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
 - Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
 - Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
 - Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
 - Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse un filtro respiratorio. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
 - Aparato filtrador para uso breve:
 - Filtro AX.
- **Protección de manos:**
 - Guantes de protección.
 - El empleo de guantes se deberá reducir en la medida de lo posible para así evitar problemas cutáneos.
 - Antes de usar el guante comprobar la impermeabilidad.
 - El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / a la sustancia / al preparado.
 - Se recomienda la protección preventiva de la piel usando productos de protección dérmica.
 - Se elige el material del guante teniendo en cuenta los tiempos de resistencia a la penetración, los intervalos de permeación y la degradación.

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 3)

Emplear productos cosméticos para el cuidado de la piel cada vez que utilice los guantes.

- **Material para guantes**

La elección del guante adecuado no dependerá únicamente del material sino también de las características de calidad y habrá diferencias de un fabricante a otro. El producto presenta un preparado compuesto de varias sustancias y no se puede calcular de antemano la resistencia de los materiales del guante por lo que ésta se deberá comprobar antes de su uso.

- **Tiempo de penetración del material para guantes**

El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.

- **Protección de ojos:**

Gafas herméticas de protección.

En el caso de posibles salpicaduras: protección facial completa.

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora para el trabajo.

9 Propiedades físicas y químicas

- **Datos generales**

Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
Olor:	Característico Picante

- **Cambio de estado**

Punto de fusión/intervalo de fusión: -48°C

Punto de ebullición/intervalo de ebullición: 101°C

- **Punto de inflamación:** 11,5°C

- **Temperatura de ignición:** 290°C

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire.

- **Límites de explosión:**

Inferior: 1,8 Vol %

- **Presión de vapor a 20°C:** 29 hPa

- **Densidad a 20°C:** 0,94 g/cm³

- **Solubilidad en / miscibilidad con**

Agua a 20°C: 1,6 g/l

10 Estabilidad y reactividad;

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:**

No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

Mantener alejado de fuentes de calor y de la irradiación solar.

- **Sustancias a evitar:**

Acido agresivo

Alcalis

Materiales que se oxidan

Compuesto peróxido

Compuesto azoico

- **Reacciones peligrosas**

Peligro de polimerización.

Reacciona con peróxidos.

- **Productos de descomposición peligrosos:**

En caso de incendio es posible que se formen los siguientes productos de descomposición:

Monóxido de carbono y dióxido de carbono.

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 4)

Gases/vapores inflamables.
Gases/vapores irritantes.

*11 Datos toxicológicos

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:**
Irrita la piel y las mucosas.
Un contacto prolongado o repetido con la piel puede ocasionar dermatitis.
- **En el ojo:** Es posible que se presente un leve efecto irritante.
- **Sensibilización:** Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:
Nocivo
Irritante

12 Datos ecológicos

- **Datos relativos a la eliminación (persistencia y desasimilación):**
- **Instrucciones adicionales:** Según los criterios de OCED, no es fácilmente biodegradable (not readily biodegradable)
- **Comportamiento en compartimentos medioambientales:**
- **Movilidad y potencial de bioacumulación:** Poca bioacumulación posible
- **Efectos ecotóxicos:**
- **Toxicidad acuática**

EC50/48h	69 mg/L (dm)
EC50/96h	170 mg/L (sc)
LC50/96h (estático)	130 mg/L (fm)
- **Indicaciones generales:**
Nivel de perjuicio para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.
De acuerdo con el anexo 4 de las Prescripciones Administrativas de las Substancias con Riesgo ante el Agua (VwVwS) del 17.05.1999
No dejar que se infiltre, sin diluir ni en grandes cantidades, en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.
Peligro para el agua potable cuando penetren cantidades importantes en el subsuelo o en las aguas.

13 Indicaciones para la depolución

- **Producto:**
- **Recomendación:**
No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
Eliminación según los reglamentos oficiales regionales
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

*14 Información para el transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E** 3 (F1) Materias líquidas inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1993
- **Grupo de embalaje:** II
- **Label** 3
- **Denominación de la carga:** 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. presión de vapor a 50°C máx. 110 kPa (METACRILATO DE METILO MONÓMERO, ESTABILIZADO)

(se continua en página 6)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 5)

- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1993
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** 3-07
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (METHYL METHACRYLATE MONOMER, STABILIZED)

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1993
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (METHYL METHACRYLATE MONOMER, STABILIZED)

*15 Disposiciones

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo
F Fácilmente inflamable

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
metacrilato de metilo
N,N-dimetil-p-toluidina
- **Frases-R:**
 - 11 Fácilmente inflamable.
 - 20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 - 33 Peligro de efectos acumulativos.
 - 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
 - 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- **Frases-S:**
 - 9 Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado.
 - 16 Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
 - 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
 - 33 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
 - 36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
 - 60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A I
- **Instrucción técnica aire:**
- **Clase contenido en %**
 - II 95,1
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua.

16 Otras informaciones:

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

(se continua en página 7)

hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 19.12.2002

refundido el 19.12.2002

Nombre Comercial Jet Liquid, Ortho-Jet Liquid

(se continua en página 6)

· **Indicaciones de peligro relevantes**

- 11 Fácilmente inflamable.
- 23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
- 33 Peligro de efectos acumulativos.
- 37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.
- 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Sector que expide la hoja de datos:**

KFT-Chemieservice Marienstr. 3 D-64347 Griesheim
Postfach 1451 D-64345 Griesheim

Tel.: +49-6155-823241 Fax: +49-6155-823246

· **Interlocutor** Angelika Torges

· *** Datos modificados en relación con la versión anterior**

Los capítulos marcados con un * indican cambios con respecto a la última versión.